



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 March 2012

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 25 повестки дня



## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 декабря 2011 года

[по докладу Второго комитета (A/66/446)]

### 66/222. Международный год семейных фермерских хозяйств, 2014 год

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию 16/2011, принятую 2 июля 2011 года Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на ее тридцать седьмой сессии<sup>1</sup>,

*ссылаясь также* на резолюцию 65/178 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2010 года о сельскохозяйственном развитии и продовольственной безопасности,

*отмечая*, что в Декларации Всемирного саммита по продовольственной безопасности<sup>2</sup>, принятой 18 ноября 2009 года, выражается, в частности, поддержка удовлетворению особых потребностей мелких фермеров, среди которых много женщин,

*ссылаясь* на резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах и на резолюции Генеральной Ассамблеи 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов,

*подтверждая*, что семейные фермерские хозяйства и мелкие фермерские хозяйства являются одной из важных основ для устойчивого производства продовольствия, направленного на обеспечение продовольственной безопасности,

*признавая*, что семейные фермерские хозяйства и мелкие фермерские хозяйства могут вносить важный вклад в обеспечение продовольственной безопасности и ликвидацию нищеты в поддержку достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

<sup>1</sup> См. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, *Доклад Конференции ФАО, тридцать седьмая сессия, Рим, 25 июня — 2 июля 2011 года* (С 2011/REP).

<sup>2</sup> Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, документ WSFS 2009/2.



1. *постановляет* провозгласить 2014 год Международным годом семейных фермерских хозяйств;

2. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, принимая во внимание положения приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, в сотрудничестве с правительствами, Программой развития Организации Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Консультативной группой по международным исследованиям в области сельского хозяйства и другими соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, а также с соответствующими неправительственными организациями содействовать проведению Международного года семейных фермерских хозяйств, предлагает также Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций регулярно информировать Генеральную Ассамблею о ходе работы в этой связи и подчеркивает, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, помимо расходов на мероприятия, предусмотренные в настоящее время мандатом упомянутого учреждения-исполнителя, должны покрываться за счет добровольных взносов;

3. *рекомендует* государствам-членам в рамках их соответствующих национальных программ развития осуществлять мероприятия в поддержку проведения Международного года семейных фермерских хозяйств.

*91-е пленарное заседание,  
22 декабря 2011 года*